

emerio®

MC-121884.1



***Multi chopper (EN)***  
***Multi-Zerkleinerer (DE)***  
***Multi couperet (FR)***  
***Multi tritatutto (IT)***

CE

## Content – Inhalt – Contenu – Contenuto

Instruction manual – English ..... - 2 -

Bedienungsanleitung – Deutsch ..... - 6 -

Mode d'emploi – Français ..... - 10 -

Manuale d'istruzioni – Italiano ..... - 14 -

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/ or injury to persons, including the following:

1. Please read through the instruction manual carefully before using the device for the first time, and store it in a safe place for future reference. If you ever give the device to a new owner, ensure that you also pass on this instruction manual.
2. Using any electrical appliance, especially when children are present basic safety precautions should always be observed.
3. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
4. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
7. Children shall not play with the appliance.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
10. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

11. Always unplug the appliance immediately after use. To unplug the cord by grasping the plug, do not pull on the cord.
12. Ensure fingers are kept well away from moving parts.
13. Do not use the multi chopper when it is empty.
14. Never attempt to take food or liquid into the Jar when the blade is moving. Always wait until the blade stops completely.
15. Do not immerse the Motor Unit into water or under a tap or in a dishwasher.
16. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
17. Do not use appliance for other than intended use.
18. Do not use outdoors.
19. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.
20. Do not use the machine without the lid.
21. Do not use the machine in high temperature environment.
22. Do not put hot food / ingredients (above 65°C) into the jar for processing.

## GENERAL DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Lid
3. Jar
4. Non-slip mat
5. Turbo button
6. Stainless steel blade
7. Blade protection



### BEFORE USE

Remove the appliance from the packaging.

Take care when handling sharp blades. Remove the blade protection from the blades.

Clean the appliance as described in section "cleaning and maintenance".

### USE

1. Attach the blade on to blade support in the jar and pour in the food to be chopped. Hard food must be cut into small pieces (about 2cm). Otherwise, the motor may block. Press "TURBO" for processing.
2. Attach the removable lid on top of the jar and then the motor unit, plug the appliance in. Press down on the motor unit, and the multi chopper starts up immediately.  
NOTE: After put the food in the jar, if the blades cannot speed up in a few seconds, please unplug the unit and take out part of food, then continue.
3. After use, unplug the appliance and wait until the blade stops completely. Remove the motor unit, the removable lid and the blade.

Always make sure the motor unit is in place; otherwise the unit will not function.

### Take note of the following table:

Foodstuff	Filling quantity	Processing time	Speed
Fig + honey	≤270g	15 seconds	Turbo
Vegetables (cut into small pieces of 20x20x50mm)	≤200g	15 seconds	Normal
Meat (cut into small pieces of 20x20x50mm)	≤200g	30 seconds	Turbo
Liquid	≤200ml	1 minute	Turbo

Do not operate for more than 1 minute at a time. Stop and cool for 2 minutes then resume.

Please make sure the appliance rest more than 2 minutes between any two operations. After working 3 cycles, the unit has to stop 15 minutes to wait the main engine to cool down.

This product cannot chop hard things, such as meat with bones, soya bean, pepper, coffee bean, ice cubes and freezing food.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

1. Unplug the appliance and remove motor unit.
2. Wash the removable lid and the jar in warm soapy water.
3. The jar, the blades and the lid are dishwasher-proof.
4. Wipe the motor unit with a dampen cloth. Never immerse it in water for cleaning as electrical shock may occur.
5. Dry thoroughly.

Caution: Blade is very sharp, handle with care.

## **TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 260W

## **GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance, replacement of said parts or shipping and transportation costs to and from any place of repair are not covered by the warranty and are to be paid.

## **ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL**



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlags und/oder Verletzung von Personen zu verringern, einschließlich der folgenden:

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf, geben Sie sie ggf. an den Nachbesitzer weiter.
2. Insbesondere in der Gegenwart von Kindern sollten bei der Verwendung von Elektrogeräten grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.
3. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
4. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und vor Zusammenbau, Demontage oder Reinigung.
5. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
6. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder im sicheren Umgang damit unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
7. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
8. Wenn die **Netzanschlussleitung** dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

9. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich im Gebrauch bewegen.
10. Geben Sie beim Leeren des Bechers und der Reinigung besonders auf die scharfen Schneidemesser acht.
11. Stecken Sie das Gerät nach jeder Verwendung aus. Greifen Sie beim Ausstrecken den Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Halten Sie die Finger von bewegenden Teilen fern.
13. Verwenden Sie den Multi-Zerkleinerer nicht, wenn er leer ist.
14. Geben Sie niemals Lebensmittel oder Flüssigkeiten in den Becher, solange sich die Klingen bewegen. Warten Sie immer, bis die Klingen vollständig stillstehen.
15. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser, halten Sie sie nicht unter einen Wasserhahn und legen Sie sie nicht in einen Geschirrspüler.
16. Das Kabel darf nicht über eine Tischkante oder einer heißen Oberfläche hängen.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als den vorgesehenen Zweck.
18. Nicht im Freien verwenden.
19. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, zu Geschwindigkeitseinstellungen und zur Betriebsdauer, finden Sie im folgenden Abschnitt des Handbuchs.
20. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Deckel.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen.
22. Keine warmen Speisen / Zutaten (über 65°C) zur Verarbeitung in den Becher geben.



**PRODUKTBESCHREIBUNG**

1. Motoreinheit
2. Deckel
3. Becher
4. Anti-Rutsch-Matte
5. Turbo Taste
6. Edelstahl Klinge
7. Klingenschutz

**VOR GEBRAUCH**

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Vorsicht beim Umgang mit scharfen Klingen. Entfernen Sie den Klingenschutz von den Klingen. Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

**VERWENDUNG**

1. Befestigen Sie die Klinge an der Messerhalterung im Becher und geben Sie das zu zerkleinernde Essen hinein. Harte Nahrungsmittel müssen in kleine Stücke geschnitten werden (ca. 2cm). Andernfalls kann der Motor blockieren. Zur Bearbeitung drücken Sie „TURBO“.
2. Befestigen Sie den abnehmbaren Deckel oben auf dem Becher, dann die Motoreinheit und stecken Sie das Gerät ein. Der Multi-Zerkleinerer startet sofort, sobald Sie die Motoreinheit nach unten drücken.  
HINWEIS: Wenn die Klingen nach Einlegen der Lebensmittel in den Becher nicht innerhalb von ein paar Sekunden beschleunigen können, stecken Sie das Gerät bitte aus und entnehmen einen Teil der Lebensmittel, bevor Sie fortfahren.
3. Stecken Sie das Gerät nach der Verwendung aus und warten Sie, bis die Klingen komplett stillstehen. Entfernen Sie die Motoreinheit, den abnehmbaren Deckel und die Klingen.

Achten Sie immer darauf, dass die Motoreinheit richtig sitzt, da das Gerät sonst nicht funktioniert.

**Beachten Sie die folgende Tabelle:**

Lebensmittel	Füllmenge	Verarbeitungszeit	Geschwindigkeit
Feige + Honig	≤ 270 g	15 Sekunden	Turbo
Gemüse (in kleine Stücke von 20x20x50 mm geschnitten)	≤ 200g	15 Sekunden	Normal
Fleisch (in kleine Stücke von 20x20x50 mm geschnitten)	≤ 200g	30 Sekunden	Turbo
Flüssigkeit	≤ 200 ml	1 Minute	Turbo

Nicht länger als 1 Minute ununterbrochen anwenden. Stoppen und 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie fortfahren.

Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät zwischen zwei Arbeitsgängen länger als 2 Minuten ruhen muss. Nach 3 Arbeitszyklen muss das Gerät 15 Minuten ruhen, damit der Motor abkühlen kann.

Dieses Produkt kann keine harten Gegenstände wie Fleisch mit Knochen, Sojabohnen, Pfeffer, Kaffeebohnen, Eiswürfel und gefrorene Lebensmittel zerkleinern.

### REINIGUNG UND WARTUNG

1. Stecken Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Motoreinheit.
2. Waschen Sie den abnehmbaren Deckel und den Becher in warmem Spülwasser.
3. Der Becher, die Klingen und der Deckel sind spülmaschinenfest.
4. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie sie nie in Wasser, da dies einen Stromschlag verursachen kann.
5. Gründlich trocknen.

Achtung: Die Klingen sind scharf. Umsichtig behandeln.

### TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 260W

### GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Gewährleistung zu fordern:

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung, Austausch oder Kosten für Versand/Transport zum Reparaturort und zurück, der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

### UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte

verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Switzerland AG

Oberneuhofstrasse 1

6340 Baar

Switzerland

## **IMPORTANTES MESURES DE SECURITE**

Quand vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité de base devraient être toujours respectées, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, ou même de blesser quiconque, lisez attentivement ce qui suit :

1. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise, en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.
2. Soyez vigilants notamment en présence d'enfants quand vous maniez des appareils électriques.
3. MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
5. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
6. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
7. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

9. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
10. Des précautions particulières doivent être prises lors de la manipulation des lames aiguisées, lorsque vous videz le bol ou pour le nettoyage.
11. Ne pas débrancher l'appareil après utilisation sans au préalable l'avoir éteint. Eteignez, débranchez, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, débranchez tout simplement de la fiche murale.
12. Gardez les doigts éloignées des parties en mouvement de l'appareil.
13. Ne pas utiliser le Multi couperet quand il est vide.
14. N'essayez jamais de prendre de la nourriture ou tout autre liquide dans ET/OU en dehors du Pot quand la Lame se déplace. Toujours attendre que la Lame s'arrête complètement.
15. Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
16. Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table, ne pas disposer sur des surfaces chaudes.
17. N'utilisez l'appareil que pour son usage approprié.
18. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
19. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments, sur les réglages de vitesse et de durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.
20. N'utilisez pas la machine sans le couvercle.
21. N'utilisez pas la machine dans un environnement à haute température.
22. Ne mettez pas d'aliments / d'ingrédients chauds (au-dessus de 65°C) dans le bol pour les mélanger.

## DESCRIPTION GENERALE

1. Unité du moteur
2. Couvercle
3. Pot
4. Tapis antidérapant
5. Bouton Turbo
6. Lame en acier inoxydable
7. Protège-lame



### AVANT L'UTILISATION

Retirez l'appareil du carton d'emballage.

Prenez des précautions lorsque vous manipulez les lames tranchantes. Retirez le protège-lame des lames.

Nettoyez l'appareil comme décrit dans le paragraphe "Nettoyage et entretien".

### UTILISATION

1. Fixer les lames sur le support de lame prévu à cet effet dans le pot ensuite disposez les aliments ou ingrédients à hacher.  
Les aliments durs doivent être coupés en petits morceaux (environ 2 cm). Autrement, le moteur pourrait se bloquer. Appuyez sur "TURBO" pour le traitement.
2. Fixez le couvercle amovible sur la partie supérieure du pot disposez l'unité du Moteur sur le pot. Appuyez sur le bloc moteur et le multi coupeuret s'allume immédiatement.  
REMARQUE: Après avoir mis les aliments dans le bol, si les lames n'accélèrent pas en quelques secondes, veuillez débrancher l'appareil et retirer une partie des aliments, puis continuez.
3. Après usage, débranchez l'appareil et ôtez la lame. Enlevez l'unité du Moteur, le couvercle interne amovible et la Lame.

Assurez-vous toujours que l'unité du Moteur soit correctement fixé, autrement l'appareil ne fonctionnera pas.

### Prenez note du tableau suivant :

Aliments	Quantité	Durée de traitement	Vitesse
Figue + miel	≤270g	15 secondes	Turbo
Légumes (coupés en petits morceaux de 20 x 20 x 50 mm)	≤200g	15 secondes	Normal
Viande (coupée en petits morceaux de 20x20x50mm)	≤200g	30 secondes	Turbo
Liquide	≤200ml	1 minute	Turbo

N'utilisez pas la machine durant plus d'une minute à la fois. Arrêtez-la et laissez-la refroidir pendant 2 minutes puis reprenez.

Veillez vous assurer que la machine repose plus de 2 minutes entre deux utilisations. Après 3 cycles de fonctionnement, l'unité doit être arrêtée 15 minutes pour attendre que le moteur refroidisse.

Ce produit n'est pas conçu pour hacher des aliments durs, comme de la viande avec des os, dues graines de soja, du poivre, des grains de café, des glaçons ou des aliments congelés.

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Débranchez l'appareil et enlevez l'unité du moteur.
2. Lavez soigneusement le couvercle amovible ainsi que le pot dans de l'eau propre et du savon de vaisselle.
3. Le bol, les lames et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.
4. Essuyez l'Unité du Moteur avec un tissu humide non imbibé d'eau. Ne l'immergez jamais dans l'eau pour nettoyer, au risque d'électrocution.
5. Essuyez soigneusement avec un chiffon sec.

Prudence: la lame est tranchante, maniez la avec soin.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 260W

### **GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE**

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien, réparation ou les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation. Desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

### **APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT**



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland

## **AVVERTENZE IMPORTANTI**

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di sicurezza elementari per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e/o lesioni, tra cui le seguenti.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Dopo aver letto le istruzioni per l'uso, conservarle con cura per la futura consultazione.
2. Durante l'uso di qualsiasi apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di sicurezza elementari, in particolare in presenza di bambini.
3. Avvertenza! L'uso improprio comporta il rischio di lesioni.
4. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di assemblarlo, disassemblarlo, pulirlo o lasciarlo incustodito.
5. Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
6. Questo apparecchio può essere usato persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
7. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
8. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
9. Spegner e scollegarlo dalla presa di corrente prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi alle parti che si muovono durante il funzionamento.

10. Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame di taglio, lo svuotamento del recipiente e la pulizia.
11. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso. Non tirare il cavo ma afferrare la spina.
12. Assicurarsi di tenere le dita lontane dalle parti in movimento.
13. Non usare il Multi tritatutto quando è vuoto.
14. Non tentare di rimuovere alimenti o liquidi dal recipiente quando la lama è in movimento. Attendere che la lama si arresti completamente.
15. Non immergere l'unità motore nell'acqua, non lavarla sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie.
16. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o su una superficie calda.
17. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
18. Non usare all'aperto.
19. Per le istruzioni relative alla pulizia delle superfici che entrano a contatto gli alimenti, alle impostazioni di velocità e ai tempi di funzionamento, fare riferimento ai rispettivi paragrafi nel manuale.
20. Non usare l'apparecchio senza il coperchio.
21. Non usare l'apparecchio in locali con alte temperature.
22. Non versare ingredienti caldi (oltre 65°C) nel recipiente.



## DESCRIZIONE GENERALE

1. Unità motore
2. Coperchio
3. Recipiente
4. Tappetino antiscivolo
5. Pulsante Turbo
6. Lama in acciaio inox
7. Protezione della lama



## OPERAZIONI PRELIMINARI

Estrarre l'apparecchio dalla confezione.

Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame affilate. Rimuovere la protezione dalle lame.

Pulire l'apparecchio come descritto alla sezione "Pulizia e manutenzione".

## UTILIZZO

1. Fissare la lama sull'apposito supporto nel recipiente e versare gli alimenti da tritare. Tagliare gli alimenti duri a pezzetti (circa 2 cm) per evitare che il motore si blocchi. Premere il pulsante TURBO per avviare l'apparecchio.
2. Fissare il coperchio removibile sopra il recipiente, quindi l'unità motore, e collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Premere l'unità motore verso il basso per avviare il multi tritatutto.  
NOTA: dopo aver versato gli alimenti nel recipiente, se le lame non si muovono entro pochi secondi, scollegare l'apparecchio e rimuovere parte degli alimenti, quindi riprovare.
3. Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e attendere che la lama si arresti completamente. Rimuovere l'unità motore, il coperchio removibile e la lama.

Assicurarsi sempre che l'unità motore sia posizionata correttamente; in caso contrario l'apparecchio non funzionerà.

## Tabella guida

Alimento	Quantità	Tempo	Velocità
Fichi + miele	≤270 g	15 secondi	Turbo
Verdura (tagliata a pezzetti da 20x20x50 mm)	≤200 g	15 secondi	Normale
Carne (tagliata a pezzetti da 20x20x50 mm)	≤200 g	30 secondi	Turbo
Liquidi	≤200 ml	1 minuto	Turbo

Non usare per più di 1 minuto continuativo. Arrestare e lasciare raffreddare per 2 minuti prima di continuare.

Assicurarsi che l'apparecchio riposi per almeno 2 minuti tra due cicli di funzionamento. Dopo 3 cicli di funzionamento, l'apparecchio deve riposare per 15 minuti affinché il motore si raffreddi.

Questo prodotto non è in grado di tritare alimenti duri come carne con ossi, semi di soia, pepe, chicchi di caffè, cubetti di ghiaccio e alimenti surgelati.

### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rimuovere l'unità motore.
2. Lavare il coperchio removibile e il recipiente con acqua calda e detersivo.
3. Il recipiente, le lame e il coperchio sono lavabili in lavastoviglie.
4. Pulire l'unità motore con un panno umido. Non immergerla in acqua durante la pulizia per evitare il rischio di scossa elettrica.
5. Asciugarla con attenzione.

Attenzione! La lama è molto affilata, manipolarla con attenzione.

### **DATI TECNICI**

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50/60Hz

Consumo di energia: 260W

### **GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA**

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore. Oltre ai diritti legali previsti dalla legge, l'acquirente può far valere i diritti derivanti dalla seguente garanzia:

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. Se il prodotto è difettoso, rivolgersi al punto vendita.

Durante questo periodo ripariamo o sostituiamo gratuitamente ogni componente guasto, la cui malfunzione può essere manifestamente attribuita a difetti del materiale o al processo di produzione. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore. I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia. Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione, sostituzione o le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno, degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.

### **SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE**



Riciclaggio – Direttiva europea 2012/19/EU

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.

Emerio Switzerland AG  
Oberneuhofstrasse 1  
6340 Baar  
Switzerland